



## Voranschlag 2025



# Inhaltsverzeichnis

Bericht und Antrag zum Voranschlag 2025.....	2
Gestufter Erfolgsausweis .....	4
Erfolgsrechnung (Artengliederung) .....	5
Investitionsrechnung (Artengliederung).....	7

## Anhang

Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung.....	8
Erfolgsrechnung (Funktionale Gliederung).....	10
Investitionsrechnung (Funktionale Gliederung).....	13
*Investitionsplan 2026 bis 2030 .....	16
*Finanzplan 2026 bis 2030 (gestufter Erfolgsausweis) .....	17
*Grafik zum Finanzplan.....	18

*\*Dienen der Information der Stimmberechtigten und sind nicht Gegenstand der Abstimmung über den Voranschlag!*

# Bericht und Antrag zum Voranschlag 2025

Geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Bei einem Gesamtaufwand von Fr. 11'143'200.00 und einem Gesamtertrag von Fr. 10'765'600.00 sieht der Voranschlag 2025 einen Aufwandüberschuss von Fr. 377'600.00 vor. Der Voranschlag 2024 verzeichnete bereits einen Aufwandüberschuss von Fr. 181'300.00. Der Gemeinderat ist sich bewusst, erneut einen Aufwandüberschuss zur Abstimmung vorzulegen. In den Jahren 2019 bis 2023 erzielten die Jahresabschlüsse jedoch entgegen den Voranschlägen bessere Ergebnisse. Im Vergleich zum Vorjahr fällt der Aufwandüberschuss um rund Fr. 196'000.00 höher aus.

Der Voranschlag 2025 basiert auf dem vom Gemeinderat beschlossenen Steuerfuss von 3,8 Steuereinheiten für natürliche Personen. Im Vergleich zum laufenden Jahr wird der Steuerfuss somit um 0,1 Einheiten (= Mindereinnahmen von Fr. 160'000.00) reduziert. Dieser Schritt beruht auf einer sorgfältigen Analyse der aktuellen Finanzlage sowie einer detaillierten Finanzplanung. Bei den allgemeinen Steuern wurde dennoch mit Mehreinnahmen von Fr. 470'000.00 gerechnet. Es wird von den natürlichen Personen ein Steuerertrag von Fr. 6'070'000.00 (um Fr. 510'000.00 über dem Voranschlag 2024) erwartet. Zusammen mit dem auf Fr. 380'000.00 geschätzten Ertrag bei den juristischen Personen (2024: Fr. 420'000.00) wird von einem Gesamtertrag von Fr. 6'600'000.00 (2024: Fr. 6'130'000.00) ausgegangen.

Dem gegenüber stehen Mehrausgaben über alle Ressorts hinweg. Für die gesetzlich angeordneten Ersatzvornahmen sind Fr. 40'000.00 veranschlagt. Für den geplanten Jugendraum sind Kosten von insgesamt Fr. 102'500.00 budgetiert. Darin enthalten sind die Baukosten, die Einrichtungskosten sowie die Lohnkosten. Des Weiteren stehen im Bereich Hochbauten der Schule diverse Projekte an. Dort fallen im Kindergarten Dorf der Fensterersatz mit Fr. 25'000.00 und die Erneuerung des Innenausbaus mit Fr. 110'000.00 ins Gewicht. Im Schulhaus Zelg ist der Ersatz der Küche (Fr. 15'000.00) und das Schleifen und Versiegeln des Parketts (Fr. 25'000.00) geplant. Im Gasthaus Krone steht die Sanierung der Kühlanlage mit Ausgaben von rund Fr. 80'000.00 an. Im Kronensaal muss die Scheuersaugmaschine ersetzt sowie im Dorf 42 das Badezimmer saniert werden. Auch die Kirche erfährt mit der Erneuerung des Schaltschranks der Läutmaschine einen unaufschiebbaren Ersatz. Die Schule soll mit zusätzlich nötigen Smartboards (je 1 Stück pro Zyklus), neuen Stühlen (Zyklus 1) und neuen Tischen (Zyklus 2) ausgerüstet werden. Im Werkhof sind die Falttore zu ersetzen. Dieser Aufwand ist mit Kosten in der Höhe von Fr. 152'000.00 budgetiert.

Im Zuge der Sanierung des Kantonsstrassenabschnitts Hinterergeten-Luchten wird das Buswartehäuschen im Wüschbach ersetzt. Die geplanten Kosten belaufen sich auf Fr. 25'000.00 und wurden bereits im Jahr 2024 veranschlagt.

Bei der Spezialfinanzierung Wasser sind nebst den normalen Unterhaltsarbeiten die Anschaffung zusätzlicher Wasseruhren in der Höhe von Fr. 9'000.00 sowie ein Lufttrockner für das Reservoir Bühel mit Fr. 7'000.00 vorgesehen. Mit Fr. 50'000.00 ist die Sanierung der Hydrantenstichleitung Luchten geplant.

Bei der Spezialfinanzierung Abwasser werden diverse Inlinersanierungen in der Höhe von Fr. 43'000.00 sowie Fr. 32'000.00 für Kanal-TV-Aufnahmen budgetiert. Weiterhin pendent ist das Projekt Meteorwassergebühr, für dessen Umsetzung ebenfalls Fr. 75'000.00 vorgesehen sind.

Für den Ersatz der Brücke über den Bruggtobelbach am Witzwanderweg wird ein Betrag von Fr. 42'000.00 eingesetzt.

Hingegen der budgetierten Mehreinnahmen bei den Steuern und mittleren Investitionsvorhaben weist der Voranschlag 2025 ein Minus von Fr. 377'600.00 aus. Wenn nicht wie in den letzten Jahren unplanbare Mehreinnahmen bei den Sondersteuern (Grundstückgewinn-, Handänderungs- sowie Erbschafts- und Schenkungssteuern) sowie Nachveranlagungen verzeichnet werden können, wird für das Rechnungsjahr 2025 ein Aufwandüberschuss ausgewiesen, der das Eigenkapital vermindern wird. Das Finanzhaushaltsgesetz schreibt vor, dass die Erfolgsrechnung mittelfristig auszugleichen sei.

Trotz der Ablehnung des Schulprojekts an der Urne besteht weiterhin der Bedarf an zusätzlichem Schulraum. Folglich bleiben die grösseren Investitionen in den kommenden Jahren bestehen. Um die hierfür nötigen finanziellen Mittel bereitstellen zu können, ist die Gemeinde auf eine solide Finanzbasis angewiesen. Der Gemeinderat ist dennoch der Ansicht, dass die Reduktion um 0,1 auf 3,8 Steuereinheiten bei den natürlichen Personen vertretbar ist. Der Gemeinderat will mit einer verantwortungsvollen Finanzpolitik sowohl die aktuellen Herausforderungen meistern als auch die künftigen Bedürfnisse im Blick behalten können.

Die Investitionsrechnung sieht einen Ausgabenüberschuss (= Nettoinvestitionen) von Fr. 1'254'000.00 vor. Den Ausgaben von total Fr. 1'432'000.00 stehen dabei Einnahmen von Fr. 178'000.00 gegenüber.

Nicht nur im Bereich der Schulliegenschaften stehen grössere Investitionen bevor. Auch sind im Bereich Friedhof und Kirche sowie Tiefbau diverse grössere Projekte vorgesehen. Die Arbeiten an der Kantonsstrasse im Abschnitt Hinterergeten-Luchten werden 2025 fortgeführt. Der Gemeindeanteil beträgt Fr. 165'000.00. Im Voranschlag 2024 und 2023 wurden bereits Aufwände in der Höhe von Fr. 760'000.00 aufgeführt. Die Wasserleitungserneuerungen in der Tobelmühle und an der Alten Landstrasse (1. Etappe) fallen mit Fr. 483'000.00 ins Gewicht. Der Gemeinderat hat sich für die Neugestaltung des Friedhofs ausgesprochen. Hierfür werden Kosten von Fr. 150'000.00 eingestellt. Die Fassadensanierung der Kirche Wolfhalden mit einem Investitionsvolumen von Fr. 250'000.00 wird

ebenso eingetragen. Dem gegenüber steht der anteilmässige Kostenbeitrag der Evangelischen Kirchgemeinde in der Höhe von Fr. 125'000.00. Für die Weiterführung bzw. Neuaufgreifung der Schulraumplanung werden im Jahr 2025 Fr. 80'000.00 in der Investitionsrechnung vorgesehen.

### **Öffentliche Informationsveranstaltung**

Am Mittwoch, 6. November 2024, findet um 19.30 Uhr im Gemeindesaal Krone die öffentliche Information zum vorliegenden Voranschlag statt. Der Gemeinderat freut sich auf eine aktive Teilnahme.

### **Antrag**

Der Gemeinderat hat den vorliegenden Voranschlag für das Jahr 2025 an seiner Sitzung vom 1. Oktober 2024 eingehend geprüft und genehmigt. Er beantragt Ihnen, dem Voranschlag 2025 der Gemeinde Wolfhalden und der damit verbundenen Reduktion des Steuerfusses um 0,1 auf 3,8 Steuereinheiten für natürliche Personen zuzustimmen.

Wolfhalden, 1. Oktober 2024

### **GEMEINDERAT WOLFHALDEN**

Gino Pauletti  
Gemeindepräsident

Martina Moser  
Gemeindeschreiberin

# Erfolgsrechnung

Gestufte Erfolgsausweis		Voranschlag 2025	Voranschlag 2024	Rechnung 2023
		Betrag	Betrag	Betrag
	<b>Betrieblicher Aufwand</b>	<b>11'379'600.00</b>	<b>11'059'800.00</b>	<b>10'128'892.39</b>
30	Personalaufwand	4'898'100.00	4'764'100.00	4'529'570.08
31	Sach- und übriger Aufwand	2'838'400.00	2'492'400.00	2'103'234.92
33	Abschreibungen	707'900.00	650'300.00	575'926.01
35	Einlagen	5'000.00	5'000.00	
36	Transferaufwand	2'547'100.00	2'774'400.00	2'461'794.73
37	Durchlaufende Beiträge			
39	Interne Verrechnungen	383'100.00	373'600.00	458'366.65
	<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>10'522'100.00</b>	<b>10'253'100.00</b>	<b>11'929'547.27</b>
40	Fiskalertrag	7'245'000.00	6'834'000.00	8'469'568.73
41	Regalien und KozeSSIONen			
42	Entgelte	1'163'300.00	1'152'900.00	1'208'780.61
43	Verschiedene Erträge	1'000.00	1'000.00	557.20
45	Entnahmen	3'000.00		2'874.00
46	Transferertrag	1'726'700.00	1'891'600.00	1'789'400.08
47	Durchlaufende Beiträge			
49	Interne Verrechnungen	383'100.00	373'600.00	458'366.65
	<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>-857'500.00</b>	<b>-806'700.00</b>	<b>1'800'654.88</b>
34	Finanzaufwand	44'400.00	19'400.00	28'915.72
44	Finanzertrag	189'500.00	206'000.00	161'801.69
	<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>145'100.00</b>	<b>186'600.00</b>	<b>132'885.97</b>
	<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>-712'400.00</b>	<b>-620'100.00</b>	<b>1'933'540.85</b>
38	Ausserordentlicher Aufwand			
48	Ausserordentlicher Ertrag	54'000.00	54'000.00	54'000.00
90	Spezialfinanzierungen und Fonds Aufwand/Ertrag	280'800.00	384'800.00	211'472.29
	<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>334'800.00</b>	<b>438'800.00</b>	<b>265'472.29</b>
	<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>-377'600.00</b>	<b>-181'300.00</b>	<b>2'199'013.14</b>

Artengliederung	Voranschlag 2025		Voranschlag 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>3 Aufwand</b>	<b>11'424'000.00</b>		<b>11'079'200.00</b>		<b>10'157'808.11</b>	
<b>30 Personalaufwand</b>	<b>4'898'100.00</b>		<b>4'764'100.00</b>		<b>4'529'570.08</b>	
300 Behörden, Kommissionen	162'400.00		162'600.00		155'046.00	
301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	1'294'000.00		1'233'100.00		1'225'361.35	
302 Löhne der Lehrpersonen	2'631'000.00		2'581'000.00		2'456'263.95	
305 Arbeitgeberbeiträge	746'900.00		719'100.00		651'814.80	
309 Übriger Personalaufwand	63'800.00		68'300.00		41'083.98	
<b>31 Sach- und übriger Betriebsaufwand</b>	<b>2'838'400.00</b>		<b>2'492'400.00</b>		<b>2'103'234.92</b>	
310 Material- und Warenaufwand	285'700.00		285'100.00		269'890.91	
311 Nicht aktivierbare Anlagen	183'400.00		160'200.00		80'413.73	
312 Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	221'200.00		231'200.00		188'389.23	
313 Dienstleistungen und Honorare	906'800.00		871'000.00		717'479.59	
314 Baulicher und betrieblicher Unterhalt	1'089'800.00		799'400.00		664'839.18	
315 Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen	43'300.00		70'300.00		46'286.03	
316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützungskosten	22'200.00		13'000.00		3'565.25	
317 Spesenentschädigungen	78'000.00		54'200.00		41'559.85	
318 Wertberichtigungen auf Forderungen					86'632.20	
319 Übriger Betriebsaufwand	8'000.00		8'000.00		4'178.95	
<b>33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen</b>	<b>707'900.00</b>		<b>650'300.00</b>		<b>575'926.01</b>	
330 Sachanlagen VV	422'200.00		440'500.00		434'926.01	
332 Abschreibungen Immaterielle Anlagen	285'700.00		209'800.00		141'000.00	
<b>34 Finanzaufwand</b>	<b>44'400.00</b>		<b>19'400.00</b>		<b>28'915.72</b>	
343 Liegenschaftenaufwand Finanzvermögen	44'400.00		19'400.00		28'915.72	
<b>35 Einlagen in Spezialfinanzierungen und Fonds</b>	<b>5'000.00</b>		<b>5'000.00</b>			
350 Einlagen in Spezialfinanzierungen und Fonds des Fremdkapital	5'000.00		5'000.00			
<b>36 Transferaufwand</b>	<b>2'547'100.00</b>		<b>2'774'400.00</b>		<b>2'461'794.73</b>	
360 Ertragsanteile an Dritte	12'000.00		12'000.00		13'138.15	
361 Entschädigungen an öffentliche Gemeinwesen	655'000.00		633'200.00		624'490.83	
362 Finanz- und Lastenausgleich	80'000.00		80'000.00		74'700.00	
363 Beiträge an öffentliche Gemeinwesen und Dritte	1'752'700.00		2'007'200.00		1'720'765.75	
366 Abschreibungen Investitionsbeiträge	47'400.00		42'000.00		28'700.00	
<b>39 Interne Verrechnungen</b>	<b>383'100.00</b>		<b>373'600.00</b>		<b>458'366.65</b>	
390 Material- und Warenbezüge	7'000.00		8'400.00		5'787.50	
391 Dienstleistungen	294'800.00		284'400.00		369'599.00	
392 Pacht, Mieten Benützungskosten	18'000.00		18'000.00		19'400.00	
393 Betriebs- und Verwaltungskosten	17'900.00		17'900.00		19'105.55	
395 planmässige und ausserplanmässige Abschreibungen	29'400.00		29'400.00		29'400.00	
398 Übertragungen	11'000.00		10'500.00		11'482.70	
399 Übrige interne Verrechnungen	5'000.00		5'000.00		3'591.90	

<b>4 Ertrag</b>	<b>10'765'600.00</b>	<b>10'513'100.00</b>	<b>12'145'348.96</b>
<b>40 Fiskalertrag</b>	<b>7'245'000.00</b>	<b>6'834'000.00</b>	<b>8'469'568.73</b>
400 Direkte Steuern natürliche Personen	6'220'000.00	5'710'000.00	6'495'885.88
401 Direkte Steuern juristische Personen	380'000.00	420'000.00	512'451.85
402 Übrige Direkte Steuern	630'000.00	690'000.00	1'445'920.75
403 Besitz- und Aufwandsteuern	15'000.00	14'000.00	15'310.25
<b>42 Entgelte</b>	<b>1'163'300.00</b>	<b>1'152'900.00</b>	<b>1'208'780.61</b>
420 Ersatzabgaben	145'000.00	145'000.00	145'692.70
421 Gebühren für Amtshandlungen	70'500.00	70'500.00	111'274.60
424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen	493'500.00	493'500.00	541'554.47
425 Erlös aus Verkäufen	405'000.00	405'000.00	382'187.72
426 Rückerstattungen	49'300.00	38'900.00	28'071.12
<b>43 Übrige Erträge</b>	<b>1'000.00</b>	<b>1'000.00</b>	<b>557.20</b>
439 Übriger Ertrag	1'000.00	1'000.00	557.20
<b>44 Finanzertrag</b>	<b>189'500.00</b>	<b>206'000.00</b>	<b>161'801.69</b>
440 Zinsertrag	13'100.00	1'100.00	9'581.79
443 Liegenschaftenertrag FV	45'300.00	45'300.00	45'315.40
447 Liegenschaftenertrag VV	131'100.00	159'600.00	106'904.50
<b>45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Fonds</b>	<b>3'000.00</b>		<b>2'874.00</b>
450 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Fonds des Fremdkapitals	3'000.00		2'874.00
<b>46 Transferertrag</b>	<b>1'726'700.00</b>	<b>1'891'600.00</b>	<b>1'789'400.08</b>
460 Ertragsanteile von Dritten	182'200.00	183'200.00	182'381.00
461 Entschädigungen von öffentlichen Gemeinwesen	915'900.00	1'076'600.00	910'217.98
462 Finanz- und Lastenausgleich		8'000.00	16'000.00
463 Beiträge von öffentlichen Gemeinwesen und Dritten	626'600.00	621'800.00	678'513.00
469 Übriger Transferertrag	2'000.00	2'000.00	2'288.10
<b>48 Ausserordentlicher Ertrag</b>	<b>54'000.00</b>	<b>54'000.00</b>	<b>54'000.00</b>
489 Entnahmen aus dem Eigenkapital	54'000.00	54'000.00	54'000.00
<b>49 Interne Verrechnungen</b>	<b>383'100.00</b>	<b>373'600.00</b>	<b>458'366.65</b>
490 Material- und Warenbezüge	7'000.00	8'400.00	5'787.50
491 Dienstleistungen	294'800.00	284'400.00	369'599.00
492 Pacht, Mieten, Benützungskosten	18'000.00	18'000.00	19'400.00
493 Betriebs- und Verwaltungskosten	17'900.00	17'900.00	19'105.55
495 Planmässige und ausserplanmässige Abschreibungen	29'400.00	29'400.00	29'400.00
498 Übertragungen	11'000.00	10'500.00	11'482.70
499 Übrige interne Verrechnungen	5'000.00	5'000.00	3'591.90
<b>9 Abschlusskonten</b>	<b>-280'800.00</b>	<b>-384'800.00</b>	<b>-211'472.29</b>
<b>90 Abschluss Erfolgsrechnung</b>	<b>-280'800.00</b>	<b>-384'800.00</b>	<b>-211'472.29</b>
901 Abschluss Spezialfinanzierungen und Fonds des Eigenkapitals	-280'800.00	-384'800.00	-211'472.29
<b>Gesamtergebnis</b>	<b>11'143'200.00</b>	<b>10'694'400.00</b>	<b>9'946'335.82</b>
	<b>10'765'600.00</b>	<b>10'513'100.00</b>	<b>12'145'348.96</b>
	<b>377'600.00</b>	<b>181'300.00</b>	<b>2'199'013.14</b>
	<b>11'143'200.00</b>	<b>10'694'400.00</b>	<b>12'145'348.96</b>

# Investitionsrechnung

Artengliederung		Voranschlag 2025		Voranschlag 2024		Rechnung 2023	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>5</b>	<b>Investitionsausgaben</b>	<b>1'432'000.00</b>		<b>1'295'000.00</b>		<b>1'181'484.52</b>	
<b>50</b>	<b>Sachanlagen</b>	<b>1'052'000.00</b>		<b>740'000.00</b>		<b>646'221.82</b>	
501	Strassen und Verkehrswege	20'000.00					
503	Übriger Tiefbau	686'000.00		375'000.00		193'557.02	
504	Hochbauten	250'000.00		325'000.00		432'706.25	
506	Mobilien	56'000.00					
509	Übrige Sachanlagen	40'000.00		40'000.00		19'958.55	
<b>52</b>	<b>Immaterielle Anlagen</b>	<b>215'000.00</b>		<b>195'000.00</b>		<b>373'162.65</b>	
520	Software	55'000.00		85'000.00			
529	Übrige Immaterielle Anlagen	160'000.00		110'000.00		373'162.65	
<b>56</b>	<b>Eigene Investitionsbeiträge</b>	<b>165'000.00</b>		<b>360'000.00</b>		<b>162'100.05</b>	
561	Kantone und Konkordate	165'000.00		360'000.00		162'100.05	
<b>6</b>	<b>Investitionseinnahmen</b>		<b>178'000.00</b>		<b>38'000.00</b>		<b>97'300.60</b>
<b>63</b>	<b>Investitionsbeiträge für eigene Rechnung</b>		<b>178'000.00</b>		<b>38'000.00</b>		<b>97'300.60</b>
631	Kantone und Konkordate						32'996.00
632	Gemeinde und Gemeinzwirkverbände						29'194.00
634	Öffentliche Unternehmungen		53'000.00		38'000.00		34'523.45
635	Private Unternehmungen						587.15
636	Private Organisationen ohne Erwerbszweck		125'000.00				
	<b>Nettoinvestition</b>	<b>1'432'000.00</b>	<b>178'000.00</b>	<b>1'295'000.00</b>	<b>38'000.00</b>	<b>1'181'484.52</b>	<b>97'300.60</b>
			<b>1'254'000.00</b>		<b>1'257'000.00</b>		<b>1'084'183.92</b>
		<b>1'432'000.00</b>	<b>1'432'000.00</b>	<b>1'295'000.00</b>	<b>1'295'000.00</b>	<b>1'181'484.52</b>	<b>1'181'484.52</b>

# Anhang

## Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung

### Angewandtes Regelwerk und Abweichungen

Der Voranschlag wurde in Übereinstimmung mit den jeweils geltenden Bestimmungen des kantonalen Finanzhaushaltsgesetzes vom 04.06.2012 erstellt. Dieses beruht auf den Grundsätzen des Harmonisierten Rechnungslegungsmodells 2 (HRM2) der Konferenz der Kantonalen Finanzdirektoren. Die Empfehlungen von HRM2 sind in diesem Voranschlag ohne Abweichungen umgesetzt.

### Elemente des Voranschlags

Die folgenden Elemente bilden integrierende Teile des Voranschlags:

- Erfolgsrechnung
- Investitionsrechnung
- Anhang

Die **Erfolgsrechnung** weist die Erträge und Aufwendungen des Geschäftsjahres aus. Sie wird zweistufig erstellt. In der ersten Stufe sind die mit der ordentlichen Tätigkeit zusammenhängenden Erträge und Aufwendungen im Vergleich mit den budgetierten Beträgen dargestellt. Zusammen mit dem Ergebnis aus der Finanzierung zeigt der Saldo dieser Stufe das operative Ergebnis. Die zweite Stufe enthält die ausserordentlichen Erfolge sowie Bildungen und Auflösungen von Reservepositionen.

In der **Investitionsrechnung** werden die kreditpflichtigen Ausgaben für Investitionen in das Verwaltungsvermögen und die mit solchen Investitionen zusammenhängenden Einnahmen ausgewiesen und den im Voranschlag dafür gesprochenen Krediten gegenübergestellt.

Im **Anhang** sind diejenigen zusätzlichen Informationen offengelegt, die für das grundsätzliche Verständnis der Rechnung und den verlässlichen Überblick über die finanzielle Lage und Entwicklung notwendig sind.

### Wesentliche Rechnungslegungsgrundsätze

#### Allgemeine Bilanzierungsgrundsätze

**Vermögenswerte** werden in den Aktiven der Bilanz geführt, wenn sie einen künftigen wirtschaftlichen Nutzen generieren oder sie unmittelbar zur Erfüllung einer öffentlichen Aufgabe genutzt werden und ihr Wert verlässlich ermittelt werden kann.

**Fremdkapital** auf der Passivseite der Bilanz sind Verpflichtungen aufgrund eines Ereignisses mit Ursprung in der Vergangenheit, zu deren Erfüllung mit einem Mittelabfluss gerechnet werden muss und deren Betrag zuverlässig ermittelt werden kann. Wenn der Zeitpunkt der Erfüllung und die Höhe des künftigen Mittelabflusses mit Unsicherheiten behaftet sind, wird eine Verbindlichkeit in der Form einer Rückstellung gebildet.

Als **Ertrag** gilt der gesamte Wertzuwachs innerhalb einer bestimmten Periode. Alle Erträge werden in der Periode ihrer Verursachung erfasst. Ein Ertrag gilt als realisiert, wenn in der betreffenden Periode ein Zufluss an wirtschaftlichem oder öffentlichem Nutzen stattgefunden hat, der verlässlich ermittelt werden kann.

Als **Aufwand** gilt der gesamte Wertverzehr innerhalb einer bestimmten Periode. Alle Aufwände werden in der Periode ihrer Verursachung erfasst. Ein Aufwand gilt als eingetreten, wenn in der betreffenden Periode ein Abfluss an wirtschaftlichem oder öffentlichem Nutzen stattgefunden hat, der verlässlich ermittelt werden kann.

#### Allgemeine Bewertungsgrundsätze

Es gilt für alle Positionen der Grundsatz der Einzelbewertung.

Die Bewertung des **Verwaltungsvermögens** erfolgt zu Anschaffungswerten. Die Entwertung durch die ordentliche Nutzung wird durch planmässige Abschreibungen über die angenommene Nutzungsdauer berücksichtigt. Nachhaltigen Wertverminderungen bzw. Wertaufholungen wird durch entsprechende Wertkorrekturen auf den jeweiligen Nutzenwert Rechnung getragen, sobald eine solche Wertminderung absehbar ist. Für nicht budgetierte notwendige Wertkorrekturen sind Kreditüberschreitungen möglich; sie werden mit der Abnahme der Rechnung genehmigt.

Die Anlagen des **Finanzvermögens** werden zu Verkehrswerten bewertet. Die Verkehrswerte werden nicht planmässig abgeschrieben, sondern periodisch an neue Gegebenheiten angepasst. Eine Neuermittlung der Verkehrswerte wird insbesondere vorgenommen, wenn sich die Marktverhältnisse massgebend verändern.

Finanzielle Forderungen und Verbindlichkeiten werden zum Nominalwert bilanziert.

### **Kurzfristige Finanzanlagen**

Die Wertschriften sind zum Kurswert auf Ende Jahr bewertet.

### **Anlagen des Finanzvermögens**

Die Liegenschaften des Finanzvermögens sind mit dem amtlichen Verkehrswert in der Bilanz enthalten. Dieser wird periodisch, mindestens aber alle fünf Jahre, an neue Marktgegebenheiten angepasst. Bewertungsänderungen werden der Neubewertungsreserve im Eigenkapital gutgeschrieben bzw. belastet.

### **Sachanlagen des Verwaltungsvermögens**

Die Sachanlagen des Verwaltungsvermögens werden zum Anschaffungs- bzw. Herstellkostenwert bewertet. Die Aktivierungsgrenze beträgt Fr. 50'000.00; Anschaffungen unter diesem Betrag werden im Anschaffungsjahr der Erfolgsrechnung belastet.

Die Anlagen werden ab Nutzungsbeginn über die geschätzte Nutzungsdauer linear abgeschrieben. Es gelten folgende Nutzungsdauern:

<b>Anlageklasse</b>	<b>Nutzungsdauer in Jahren</b>
Unüberbaute Grundstücke	keine Abschreibung
Gebäude, Hochbauten	25 Jahre
Reservoir	40 Jahre
Tiefbauten	
- Strassen	40 Jahre
- Kanalbauten/Leitungsnetze	40 Jahre
- Brücken	40 Jahre
Abwasseranlagen	15 Jahre
Abfallanlagen	40 Jahre
Öffentliche Beleuchtung	10 Jahre
Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	
- Mobilien	4 Jahre
- Maschinen	4 Jahre
- Fahrzeuge	4 Jahre
Informatik	
- Hardware	3 Jahre
- Software	5 Jahre
Immaterielle Anlagen (Patent-, Firmen-, Verlags-, Konzessions-, Lizenz- und andere Nutzungsrechte, Goodwill)	5 Jahre

Wird eine Anschaffung getätigt, welche die geschätzte Nutzungsdauer verlängert oder einen zukünftigen Nutzen schafft, wird der entsprechende Betrag aktiviert.

### **Investitionsbeiträge**

An Dritte entrichtete Investitionsbeiträge werden aktiviert, wenn die mitfinanzierte Anlage einen langfristigen Nutzen für die Öffentlichkeit erbringt und ein durchsetzbarer Rückerstattungsanspruch bei Zweckentfremdung besteht. Die Aktivierungsgrenze für Investitionsbeiträge beträgt Fr. 50'000.00.

### **Fiskalertrag**

Die Steuererträge werden bei Rechnungsstellung verbucht (sog. Soll-Prinzip). Die direkten Steuern (Ertrags- und Einkommenssteuern) eines Jahres setzen sich in der Regel aus den Vorausrechnungen für das laufende Jahr und den Differenzrechnungen der Vorjahre aufgrund von definitiven Veranlagungen zusammen.

Auch Objekt- und Spezialsteuern werden nach dem Soll-Prinzip verbucht.

### **Änderungen gegenüber dem Vorjahr**

Die wesentlichen Grundsätze wurden gegenüber dem Vorjahr unverändert angewandt.

# Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung		Voranschlag 2025		Voranschlag 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0</b>	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>1'462'700.00</b>	<b>411'100.00</b>	<b>1'449'300.00</b>	<b>435'400.00</b>	<b>1'351'627.98</b>	<b>414'232.60</b>
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>1'051'600.00</i>		<i>1'013'900.00</i>		<i>937'395.38</i>
<b>01</b>	<b>Legislative und Exekutive</b>	<b>211'300.00</b>		<b>211'700.00</b>		<b>197'539.30</b>	<b>384.95</b>
011	Legislative	26'600.00		24'800.00		23'692.35	384.95
012	Exekutive	184'700.00		186'900.00		173'846.95	
<b>02</b>	<b>Allgemeine Dienste</b>	<b>1'251'400.00</b>	<b>411'100.00</b>	<b>1'237'600.00</b>	<b>435'400.00</b>	<b>1'154'088.68</b>	<b>413'847.65</b>
022	Übrige allgemeine Dienste	922'000.00	247'400.00	886'300.00	255'700.00	834'737.36	293'922.95
029	Übrige Verwaltungsliegenschaften	329'400.00	163'700.00	351'300.00	179'700.00	319'351.32	119'924.70
<b>1</b>	<b>ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG</b>	<b>294'300.00</b>	<b>154'100.00</b>	<b>253'700.00</b>	<b>153'600.00</b>	<b>236'035.16</b>	<b>150'820.00</b>
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>140'200.00</i>		<i>100'100.00</i>		<i>85'215.16</i>
<b>14</b>	<b>Allgemeines Rechtswesen</b>	<b>44'300.00</b>	<b>3'300.00</b>	<b>44'800.00</b>	<b>5'800.00</b>	<b>38'806.40</b>	<b>7'493.30</b>
140	Allgemeines Rechtswesen	44'300.00	3'300.00	44'800.00	5'800.00	38'806.40	7'493.30
<b>15</b>	<b>Feuerwehr</b>	<b>173'700.00</b>	<b>140'000.00</b>	<b>171'900.00</b>	<b>140'000.00</b>	<b>162'956.59</b>	<b>137'692.70</b>
150	Feuerwehr	173'700.00	140'000.00	171'900.00	140'000.00	162'956.59	137'692.70
<b>16</b>	<b>Verteidigung</b>	<b>76'300.00</b>	<b>10'800.00</b>	<b>37'000.00</b>	<b>7'800.00</b>	<b>34'272.17</b>	<b>5'634.00</b>
161	Militärische Verteidigung	2'500.00		2'500.00		2'500.00	
162	Zivile Verteidigung	73'800.00	10'800.00	34'500.00	7'800.00	31'772.17	5'634.00
<b>2</b>	<b>BILDUNG</b>	<b>5'176'400.00</b>	<b>1'516'400.00</b>	<b>4'936'700.00</b>	<b>1'625'900.00</b>	<b>4'609'245.49</b>	<b>1'525'319.60</b>
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>3'660'000.00</i>		<i>3'310'800.00</i>		<i>3'083'925.89</i>
<b>21</b>	<b>Obligatorische Schule</b>	<b>5'114'900.00</b>	<b>1'516'400.00</b>	<b>4'834'200.00</b>	<b>1'625'900.00</b>	<b>4'414'495.69</b>	<b>1'525'319.60</b>
211	Erster Zyklus (bis 31.12.23: Eingangsstufe)	860'600.00	155'300.00	782'300.00	160'400.00	339'561.07	73'256.80
212	Zweiter Zyklus (bis 31.12.23: Primarstufe)	888'400.00	212'600.00	942'900.00	201'700.00	1'270'539.17	284'673.80
213	Dritter Zyklus (bis 31.12.23: Oberstufe / Sekundarstufe )	1'798'400.00	925'600.00	1'725'000.00	1'051'300.00	1'583'707.88	921'232.85
214	Musikschulen	47'800.00		49'900.00		44'470.10	
217	Schulliegenschaften	803'400.00	27'900.00	659'400.00	34'800.00	623'158.72	94'743.05
218	Tagesbetreuung	89'100.00	28'000.00	68'800.00	17'700.00	18'543.50	12'371.60
219	Übrige obligatorische Schule	627'200.00	167'000.00	605'900.00	160'000.00	534'515.25	139'041.50
<b>22</b>	<b>Sonderschulen</b>	<b>61'500.00</b>		<b>102'500.00</b>		<b>194'749.80</b>	
220	Sonderschulen	61'500.00		102'500.00		194'749.80	
<b>3</b>	<b>KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE</b>	<b>228'800.00</b>	<b>24'600.00</b>	<b>247'700.00</b>	<b>18'100.00</b>	<b>260'126.54</b>	<b>91'602.30</b>
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>204'200.00</i>		<i>229'600.00</i>		<i>168'524.24</i>
<b>31</b>	<b>Kulturerbe</b>	<b>5'200.00</b>		<b>25'200.00</b>		<b>33'768.00</b>	
312	Denkmalpflege und Heimatschutz	5'200.00		25'200.00		33'768.00	
<b>32</b>	<b>Übrige Kultur</b>	<b>30'600.00</b>	<b>2'000.00</b>	<b>39'000.00</b>	<b>2'000.00</b>	<b>57'766.35</b>	<b>52'185.35</b>
321	Bibliotheken	22'000.00	2'000.00	21'700.00	2'000.00	20'713.15	2'107.35
329	Übrige Kultur	8'600.00		17'300.00		37'053.20	50'078.00
<b>33</b>	<b>Medien</b>	<b>59'500.00</b>	<b>12'000.00</b>	<b>66'400.00</b>	<b>12'000.00</b>	<b>62'729.10</b>	<b>17'261.00</b>
331	Film und Kino	1'000.00		1'000.00		1'000.00	
332	Massenmedien	58'500.00	12'000.00	65'400.00	12'000.00	61'729.10	17'261.00

<b>34</b>	<b>Sport und Freizeit</b>	<b>96'700.00</b>		<b>90'800.00</b>		<b>65'167.90</b>	
341	Sport	14'000.00		14'100.00		36'299.70	
342	Freizeit	82'700.00		76'700.00		28'868.20	
<b>35</b>	<b>Kirchen und religiöse Angelegenheiten</b>	<b>36'800.00</b>	<b>10'600.00</b>	<b>26'300.00</b>	<b>4'100.00</b>	<b>40'695.19</b>	<b>22'155.95</b>
350	Kirchen und religiöse Angelegenheiten	36'800.00	10'600.00	26'300.00	4'100.00	40'695.19	22'155.95
<b>4</b>	<b>GESUNDHEIT</b>	<b>370'700.00</b>	<b>500.00</b>	<b>443'700.00</b>	<b>400.00</b>	<b>295'967.60</b>	<b>454.00</b>
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>370'200.00</i>		<i>443'300.00</i>		<i>295'513.60</i>
<b>41</b>	<b>Spitäler, Kranken- und Pflegeheime</b>	<b>228'000.00</b>		<b>290'000.00</b>		<b>171'977.10</b>	
412	Kranken-, Alters- und Pflegeheime	228'000.00		290'000.00		171'977.10	
<b>42</b>	<b>Ambulante Krankenpflege</b>	<b>139'900.00</b>		<b>150'900.00</b>		<b>120'680.50</b>	
421	Ambulante Krankenpflege	139'900.00		150'900.00		120'680.50	
<b>43</b>	<b>Gesundheitsprävention</b>	<b>2'800.00</b>	<b>500.00</b>	<b>2'800.00</b>	<b>400.00</b>	<b>3'310.00</b>	<b>454.00</b>
433	Schulgesundheitsdienst	2'500.00	500.00	2'500.00	400.00	3'050.00	454.00
434	Lebensmittelkontrolle	300.00		300.00		260.00	
<b>5</b>	<b>SOZIALE SICHERHEIT</b>	<b>1'265'800.00</b>	<b>27'000.00</b>	<b>1'197'300.00</b>	<b>62'700.00</b>	<b>1'027'648.37</b>	<b>66'991.40</b>
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>1'238'800.00</i>		<i>1'134'600.00</i>		<i>960'656.97</i>
<b>52</b>	<b>Invalidität</b>	<b>133'300.00</b>		<b>141'100.00</b>		<b>128'075.00</b>	
522	Ergänzungsleistungen IV	132'000.00		139'900.00		126'830.00	
523	Invalidenheime	1'300.00		1'200.00		1'245.00	
<b>53</b>	<b>Alter und Hinterlassene</b>	<b>227'000.00</b>		<b>225'000.00</b>		<b>219'536.20</b>	
531	Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV	2'500.00		2'500.00		781.20	
532	Ergänzungsleistungen AHV	214'200.00		217'800.00		214'975.00	
535	Leistungen an das Alter	10'300.00		4'700.00		3'780.00	
<b>54</b>	<b>Familie und Jugend</b>	<b>186'000.00</b>	<b>10'000.00</b>	<b>138'500.00</b>	<b>35'000.00</b>	<b>70'646.97</b>	
543	Alimentenbevorschussung und -inkasso	90'000.00	10'000.00	52'000.00	10'000.00	52'824.00	
544	Jugendschutz	67'100.00		2'100.00		2'066.00	
545	Leistungen an Familien	28'900.00		84'400.00	25'000.00	15'756.97	
<b>57</b>	<b>Sozialhilfe und Asylwesen</b>	<b>719'500.00</b>	<b>17'000.00</b>	<b>692'700.00</b>	<b>27'700.00</b>	<b>609'390.20</b>	<b>66'991.40</b>
572	Wirtschaftliche Sozialhilfe	313'000.00	17'000.00	315'000.00	15'000.00	254'750.10	66'991.40
573	Asylwesen	177'600.00		164'600.00	12'700.00	163'913.95	
579	Übrige Fürsorge	228'900.00		213'100.00		190'726.15	
<b>6</b>	<b>VERKEHR</b>	<b>970'700.00</b>	<b>386'300.00</b>	<b>828'700.00</b>	<b>375'600.00</b>	<b>788'130.61</b>	<b>421'418.50</b>
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>584'400.00</i>		<i>453'100.00</i>		<i>366'712.11</i>
<b>61</b>	<b>Strassenverkehr</b>	<b>772'000.00</b>	<b>386'300.00</b>	<b>648'400.00</b>	<b>375'600.00</b>	<b>608'562.86</b>	<b>417'211.00</b>
613	Übrige Kantonsstrassen	34'200.00		26'800.00		52'154.20	
615	Gemeindestrassen	551'000.00	347'800.00	586'700.00	337'100.00	517'897.15	374'022.70
618	Privatstrassen	600.00		600.00		600.00	
619	Übrige Strassen	186'200.00	38'500.00	34'300.00	38'500.00	37'911.51	43'188.30
<b>62</b>	<b>Öffentlicher Verkehr</b>	<b>198'700.00</b>		<b>180'300.00</b>		<b>179'567.75</b>	<b>4'207.50</b>
621	Öffentliche Verkehrsinfrastruktur	6'100.00		6'100.00		6'100.00	
622	Regional- und Agglomerationsverkehr	192'600.00		174'200.00		163'865.00	
629	Übriger öffentlicher Verkehr					9'602.75	4'207.50

<b>7</b>	<b>UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>	<b>1'145'600.00</b>	<b>895'700.00</b>	<b>1'144'500.00</b>	<b>906'500.00</b>	<b>1'107'863.74</b>	<b>904'937.59</b>
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>249'900.00</i>		<i>238'000.00</i>		<i>202'926.15</i>
<b>71</b>	<b>Wasserversorgung</b>	<b>408'700.00</b>	<b>408'700.00</b>	<b>403'000.00</b>	<b>403'000.00</b>	<b>420'263.45</b>	<b>420'263.45</b>
710	Wasserversorgung	408'700.00	408'700.00	403'000.00	403'000.00	420'263.45	420'263.45
<b>72</b>	<b>Abwasserbeseitigung</b>	<b>425'000.00</b>	<b>425'000.00</b>	<b>437'000.00</b>	<b>437'000.00</b>	<b>424'109.47</b>	<b>424'109.47</b>
720	Abwasserbeseitigung	425'000.00	425'000.00	437'000.00	437'000.00	424'109.47	424'109.47
<b>73</b>	<b>Abfallwirtschaft</b>	<b>62'500.00</b>	<b>60'000.00</b>	<b>64'600.00</b>	<b>62'500.00</b>	<b>58'202.27</b>	<b>55'501.57</b>
730	Abfallwirtschaft	62'500.00	60'000.00	64'600.00	62'500.00	58'202.27	55'501.57
<b>74</b>	<b>Verbauungen</b>	<b>5'200.00</b>		<b>10'200.00</b>		<b>7'389.70</b>	
741	Gewässerverbauungen	5'200.00		10'200.00		7'389.70	
<b>76</b>	<b>Bekämpfung von Umweltverschmutzung</b>	<b>7'800.00</b>		<b>7'800.00</b>		<b>6'845.00</b>	
761	Luftreinhaltung und Klimaschutz	1'900.00		1'900.00		945.00	
769	Übrige Bekämpfung von Umweltverschmutzung	5'900.00		5'900.00		5'900.00	
<b>77</b>	<b>Übriger Umweltschutz</b>	<b>35'100.00</b>	<b>2'000.00</b>	<b>35'100.00</b>	<b>2'000.00</b>	<b>42'327.80</b>	<b>5'063.10</b>
771	Friedhof und Bestattung	35'100.00	2'000.00	35'100.00	2'000.00	42'327.80	5'063.10
<b>79</b>	<b>Raumordnung</b>	<b>201'300.00</b>		<b>186'800.00</b>	<b>2'000.00</b>	<b>148'726.05</b>	
790	Raumordnung	201'300.00		186'800.00	2'000.00	148'726.05	
<b>8</b>	<b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>92'600.00</b>	<b>44'500.00</b>	<b>82'700.00</b>	<b>44'500.00</b>	<b>91'587.46</b>	<b>26'818.95</b>
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>48'100.00</i>		<i>38'200.00</i>		<i>64'768.51</i>
<b>81</b>	<b>Landwirtschaft</b>	<b>18'900.00</b>	<b>4'500.00</b>	<b>18'500.00</b>	<b>4'500.00</b>	<b>17'559.16</b>	<b>4'607.40</b>
813	Produktionsverbesserungen Vieh	18'900.00	4'500.00	18'500.00	4'500.00	17'559.16	4'607.40
<b>82</b>	<b>Forstwirtschaft</b>	<b>54'500.00</b>	<b>40'000.00</b>	<b>52'500.00</b>	<b>40'000.00</b>	<b>32'809.70</b>	<b>22'211.55</b>
820	Forstwirtschaft	54'500.00	40'000.00	52'500.00	40'000.00	32'809.70	22'211.55
<b>84</b>	<b>Tourismus</b>	<b>3'600.00</b>		<b>3'600.00</b>		<b>33'600.00</b>	
840	Tourismus	3'600.00		3'600.00		33'600.00	
<b>85</b>	<b>Industrie, Gewerbe, Handel</b>	<b>15'600.00</b>		<b>8'100.00</b>		<b>7'618.60</b>	
850	Industrie, Gewerbe, Handel	15'600.00		8'100.00		7'618.60	
<b>9</b>	<b>FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>135'600.00</b>	<b>7'305'400.00</b>	<b>110'100.00</b>	<b>6'890'400.00</b>	<b>178'102.87</b>	<b>8'542'754.02</b>
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>7'169'800.00</i>		<i>6'780'300.00</i>		<i>8'364'651.15</i>	
<b>91</b>	<b>Steuern</b>	<b>11'000.00</b>	<b>7'245'000.00</b>	<b>10'500.00</b>	<b>6'834'000.00</b>	<b>74'210.70</b>	<b>8'469'568.73</b>
910	Steuern	11'000.00	7'245'000.00	10'500.00	6'834'000.00	74'210.70	8'469'568.73
<b>93</b>	<b>Finanz- und Lastenausgleich</b>	<b>80'000.00</b>		<b>80'000.00</b>	<b>8'000.00</b>	<b>74'700.00</b>	<b>16'000.00</b>
930	Finanz- und Lastenausgleich	80'000.00		80'000.00	8'000.00	74'700.00	16'000.00
<b>96</b>	<b>Vermögens- und Schuldenverwaltung</b>	<b>44'600.00</b>	<b>58'400.00</b>	<b>19'600.00</b>	<b>46'400.00</b>	<b>29'192.17</b>	<b>54'897.19</b>
961	Zinsen		13'100.00		1'100.00		9'581.79
963	Liegenschaften des Finanzvermögens	44'600.00	45'300.00	19'600.00	45'300.00	29'192.17	45'315.40
<b>97</b>	<b>Rückverteilungen</b>		<b>2'000.00</b>		<b>2'000.00</b>		<b>2'288.10</b>
971	Rückverteilungen aus CO2-Abgabe		2'000.00		2'000.00		2'288.10
	<b>Gesamtergebnis</b>	<b>11'143'200.00</b>	<b>10'765'600.00</b>	<b>10'694'400.00</b>	<b>10'513'100.00</b>	<b>9'946'335.82</b>	<b>12'145'348.96</b>
			<b>377'600.00</b>		<b>181'300.00</b>	<b>2'199'013.14</b>	
		<b>11'143'200.00</b>	<b>11'143'200.00</b>	<b>10'694'400.00</b>	<b>10'694'400.00</b>	<b>12'145'348.96</b>	<b>12'145'348.96</b>

## Investitionsrechnung

Funktionale Gliederung		Voranschlag 2025		Voranschlag 2024		Rechnung 2023	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	55'000.00		85'000.00		423'215.40	62'190.00
02	Allgemeine Dienste	55'000.00		85'000.00		423'215.40	62'190.00
022	Übrige allgemeine Dienste	55'000.00		85'000.00			
0220	Übrige allgemeine Dienste	55'000.00		85'000.00			
5200.00	<b>Software</b>	55'000.00		85'000.00			
	Kreditorenworkflow	55'000.00		85'000.00			
029	Übrige Verwaltungsliegen- schaften					423'215.40	62'190.00
0290	Übrige Verwaltungsliegen- schaften					423'215.40	62'190.00
5040.00	<b>Hochbauten</b>					423'215.40	
	Dorf 2, Umbau und Sanierung					423'215.40	
6310.00	<b>Kantone und Konkordate</b>						32'996.00
	Dorf 2, Umbau und Sanierung						32'996.00
6320.00	<b>Gemeinde und Gemein- zweckverbände</b>						29'194.00
	Dorf 2, Umbau und Sanierung						29'194.00
2	<b>BILDUNG</b>	136'000.00		330'000.00		93'362.20	
21	Obligatorische Schule	136'000.00		330'000.00		93'362.20	
213	Dritter Zyklus (bis 31.12.23: Oberstufe / Sekundarstufe)	56'000.00					
2130	Dritter Zyklus (bis 31.12.23: Oberstufe / Sekundarstufe I)	56'000.00					
5060.00	<b>Mobilien</b>	56'000.00					
	Schülerstühle (Dritter Zyklus)	56'000.00					
217	Schulliegenschaften	80'000.00		330'000.00		93'362.20	
2170	Schulliegenschaften	80'000.00		330'000.00		93'362.20	
5040.00	<b>Hochbauten</b>			300'000.00			
	Planungskredit Schulraum			300'000.00			
5290.00	<b>Übrige Immaterielle Anlagen</b>	80'000.00		30'000.00		93'362.20	
	Schulraumplanung			30'000.00		93'362.20	
	Schulraumplanung (ab 2025)	80'000.00					
3	<b>KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE</b>	250'000.00	125'000.00			9'490.85	
35	Kirchen und religiöse Ange- legenheiten	250'000.00	125'000.00			9'490.85	
350	Kirchen und religiöse Ange- legenheiten	250'000.00	125'000.00			9'490.85	

<b>3500</b>	<b>Kirchen und religiöse Angelegenheiten</b>	<b>250'000.00</b>	<b>125'000.00</b>			<b>9'490.85</b>	
<b>5040.00</b>	<b>Hochbauten</b>	<b>250'000.00</b>				<b>9'490.85</b>	
	Kirche, Sanierung West- und Ostfassade	250'000.00				9'490.85	
<b>6360.00</b>	<b>Private Organisationen ohne Erwerbszweck</b>		<b>125'000.00</b>				
	Kirche, Sanierung West- und Ostfassade		125'000.00				
<b>6</b>	<b>VERKEHR</b>	<b>225'000.00</b>		<b>400'000.00</b>		<b>182'058.60</b>	
<b>61</b>	<b>Strassenverkehr</b>	<b>225'000.00</b>		<b>400'000.00</b>		<b>182'058.60</b>	
<b>613</b>	<b>Übrige Kantonsstrassen</b>	<b>165'000.00</b>		<b>360'000.00</b>		<b>162'100.05</b>	
<b>6130</b>	<b>Kantonsstrassen</b>	<b>165'000.00</b>		<b>360'000.00</b>		<b>162'100.05</b>	
<b>5610.00</b>	<b>Investitionsbeiträge an Kanton</b>	<b>165'000.00</b>		<b>360'000.00</b>		<b>162'100.05</b>	
	Staatsstrasse Hinterergeten-Luchten	165'000.00		360'000.00		150'000.00	
	Bushaltestellen Dorf, Sanierung					12'100.05	
<b>615</b>	<b>Gemeindestrassen</b>	<b>60'000.00</b>		<b>40'000.00</b>		<b>19'958.55</b>	
<b>6150</b>	<b>Gemeindestrassen</b>	<b>60'000.00</b>		<b>40'000.00</b>		<b>19'958.55</b>	
<b>5010.00</b>	<b>Strassen und Verkehrswege</b>	<b>20'000.00</b>					
	Kindergartenstrasse, Sanierung	20'000.00					
<b>5090.00</b>	<b>Übrige Sachanlagen</b>	<b>40'000.00</b>		<b>40'000.00</b>		<b>19'958.55</b>	
	Beleuchtung Staatsstrasse Hinterergeten-Luchten	40'000.00		40'000.00		19'958.55	
<b>7</b>	<b>UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>	<b>766'000.00</b>	<b>53'000.00</b>	<b>480'000.00</b>	<b>38'000.00</b>	<b>473'357.47</b>	<b>35'110.60</b>
<b>71</b>	<b>Wasserversorgung</b>	<b>536'000.00</b>	<b>53'000.00</b>	<b>375'000.00</b>	<b>38'000.00</b>	<b>193'557.02</b>	<b>35'110.60</b>
<b>710</b>	<b>Wasserversorgung</b>	<b>536'000.00</b>	<b>53'000.00</b>	<b>375'000.00</b>	<b>38'000.00</b>	<b>193'557.02</b>	<b>35'110.60</b>
<b>7101</b>	<b>Wasserversorgung</b>	<b>536'000.00</b>	<b>53'000.00</b>	<b>375'000.00</b>	<b>38'000.00</b>	<b>193'557.02</b>	<b>35'110.60</b>
<b>5030.00</b>	<b>Übriger Tiefbau</b>	<b>536'000.00</b>		<b>375'000.00</b>		<b>193'557.02</b>	
	Leitungserneuerung Oberdorfstrasse					121'811.65	
	Leitungserneuerung Vorderdorf					835.75	
	Leitungserneuerung Sonderstrasse (Einlenker Jost bis Sonder)			125'000.00			
	Leitungserneuerung Oberlindenbergr- Kindergartenstrasse					1'609.52	
	Leitungserneuerung Wüschbach					2'982.82	
	Leitungserneuerung Hueb					91'724.57	
	Leitungserneuerung Luchten					-27'007.29	
	Leitungserneuerung Tobelmühle	260'000.00		250'000.00		1'600.00	
	Leitungserneuerung Alte Landstrasse 1. Etappe	276'000.00					
<b>6340.00</b>	<b>Öffentliche Unternehmungen</b>		<b>53'000.00</b>		<b>38'000.00</b>		<b>34'523.45</b>
	Leitungserneuerung Vorderdorf					4'215.95	

	Leitungserneuerung Sonderstrasse (Einlenker Jost bis Sonder)			13'000.00		
	Leitungserneuerung Oberlindenbergr- Kindergartenstrasse					19'487.00
	Leitungserneuerung Wüschbach					10'820.50
	Leitungserneuerung Tobelmühle	26'000.00		25'000.00		
	Leitungserneuerung Alte Landstrasse 1. Etappe	27'000.00				
<b>6350.00</b>	<b>Private Unternehmungen</b>					<b>587.15</b>
	Leitungserneuerung Hueb					587.15
<b>77</b>	<b>Übriger Umweltschutz</b>	<b>150'000.00</b>		<b>25'000.00</b>		
<b>771</b>	<b>Friedhof und Bestattung</b>	<b>150'000.00</b>		<b>25'000.00</b>		
<b>7710</b>	<b>Friedhof und Bestattung</b>	<b>150'000.00</b>		<b>25'000.00</b>		
<b>5030.00</b>	<b>Übriger Tiefbau</b>	<b>150'000.00</b>				
	Neugestaltung Friedhof	150'000.00				
<b>5040.00</b>	<b>Hochbauten</b>			<b>25'000.00</b>		
	Neugestaltung Friedhof			25'000.00		
<b>79</b>	<b>Raumordnung</b>	<b>80'000.00</b>		<b>80'000.00</b>		<b>279'800.45</b>
<b>790</b>	<b>Raumordnung</b>	<b>80'000.00</b>		<b>80'000.00</b>		<b>279'800.45</b>
<b>7900</b>	<b>Raumordnung</b>	<b>80'000.00</b>		<b>80'000.00</b>		<b>279'800.45</b>
<b>5290.00</b>	<b>Übrige Immaterielle Anlagen</b>	<b>80'000.00</b>		<b>80'000.00</b>		<b>279'800.45</b>
	Revision Ortsplanung (Totalrevision inkl. Baureglement)	80'000.00		80'000.00		279'800.45
	<b>Nettoinvestition</b>	<b>1'432'000.00</b>	<b>178'000.00</b>	<b>1'295'000.00</b>	<b>38'000.00</b>	<b>1'181'484.52</b>
			<b>1'254'000.00</b>		<b>1'257'000.00</b>	<b>97'300.60</b>
		<b>1'432'000.00</b>	<b>1'432'000.00</b>	<b>1'295'000.00</b>	<b>1'295'000.00</b>	<b>1'181'484.52</b>

## \*Investitionsplan 2026 bis 2030

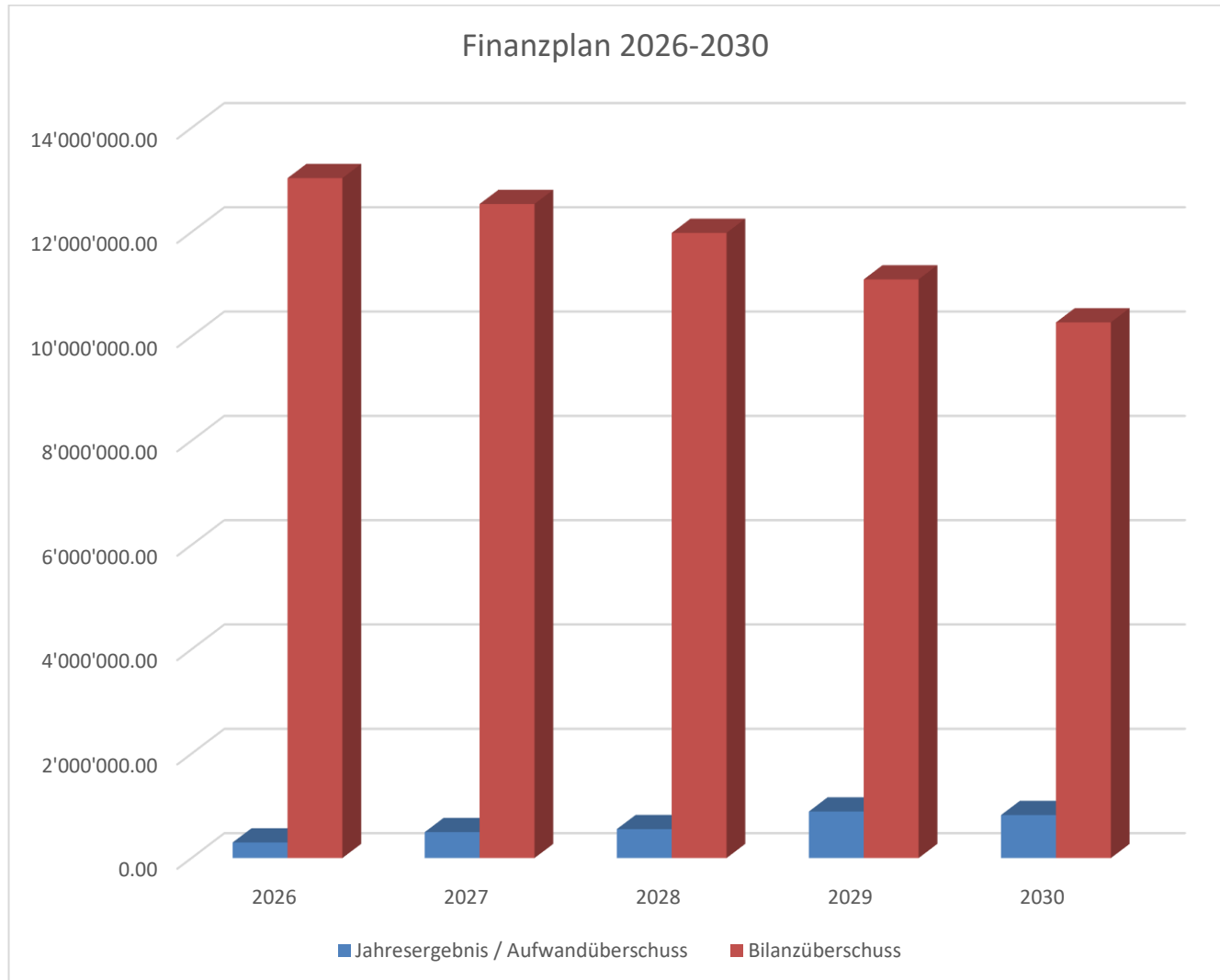
Investitionsplan (Nettoinvestitionen)	T o t a l	2025	2026	2027	2028	2029	2030
<b>Investitionen mit Eigenfinanzierung</b>	<b>2'535'000</b>	<b>483'000</b>	<b>426'000</b>	<b>400'000</b>	<b>595'000</b>	<b>347'000</b>	<b>284'000</b>
<b>7101 Wasserversorgung</b>	<b>2'535'000</b>	<b>483'000</b>	<b>426'000</b>	<b>400'000</b>	<b>595'000</b>	<b>347'000</b>	<b>284'000</b>
Diverse Leitungserneuerungen	2'052'000		426'000	400'000	595'000	347'000	284'000
Leitungserneuerung Alte Landstrasse 1. Etappe	249'000	249'000					
Leitungserneuerung Tobelmühle	234'000	234'000					
<b>Investitionen ohne Eigenfinanzierung</b>	<b>15'525'000</b>	<b>771'000</b>	<b>600'000</b>	<b>1'855'000</b>	<b>4'645'000</b>	<b>5'454'000</b>	<b>2'200'000</b>
<b>0220 Übrige allgemeine Dienste</b>	<b>55'000</b>	<b>55'000</b>	-	-	-	-	-
Kreditorenworkflow (Software)	55'000	55'000					
<b>2130 Dritter Zyklus (Schule)</b>	<b>56'000</b>	<b>56'000</b>	-	-	-	-	-
Schülerstühle	56'000	56'000					
<b>2170 Schulliegenschaften</b>	<b>13'994'000</b>	<b>80'000</b>	<b>220'000</b>	<b>1'615'000</b>	<b>4'550'000</b>	<b>5'394'000</b>	<b>2'135'000</b>
Sanierung und Erweiterung Schulraum	12'800'000			1'615'000	4'550'000	4'500'000	2'135'000
Schulraumplanung (ab 2025)	80'000	80'000					
Temporäre Schulbauten	220'000		220'000				
Oberstufenschulhaus, Ersatz Fenster und Storen	894'000					894'000	
<b>3500 Kirche</b>	<b>125'000</b>	<b>125'000</b>	-	-	-	-	-
Sanierung West- und Ostfassade	125'000	125'000					
<b>6130 Kantonsstrassen</b>	<b>715'000</b>	<b>165'000</b>	<b>160'000</b>	<b>170'000</b>	<b>95'000</b>	<b>60'000</b>	<b>65'000</b>
Staatsstrasse Hinterergeten-Luchten	215'000	165'000	50'000				
Staatsstrasse Hinterhasli-Kantonsgrenze	200'000		110'000	90'000			
Staatsstrasse Unterlindenbergr-Vorderhasli	175'000			80'000	95'000		
Staatsstrasse Lippenrüti-Schönenbühl	125'000					60'000	65'000
<b>6150 Gemeindestrassen</b>	<b>140'000</b>	<b>60'000</b>	<b>80'000</b>	-	-	-	-
Fahrzeug Werkhof (Ersatz Mitsubishi)	60'000		60'000				
Beleuchtung Staatsstrasse Hinterergeten- Luchten	40'000	40'000					
Kindergartenstrasse, Sanierung	20'000	20'000					
Kronenparkplatz, Sanierung	20'000		20'000				
<b>7710 Friedhof und Bestattungen</b>	<b>290'000</b>	<b>150'000</b>	<b>140'000</b>	-	-	-	-
Neugestaltung Friedhof	290'000	150'000	140'000				
<b>7410 Gewässerverbauungen</b>	<b>70'000</b>	-	-	<b>70'000</b>	-	-	-
Wasserbauprojekt Seitenbach Gstaldenbach	70'000			70'000			
<b>7900 Raumordnung</b>	<b>80'000</b>	<b>80'000</b>	-	-	-	-	-
Revision Ortsplanung (Totalrevision inkl. Baureglement)	80'000	80'000					
<b>Gesamttotal</b>	<b>18'060'000</b>	<b>1'254'000</b>	<b>1'026'000</b>	<b>2'255'000</b>	<b>5'240'000</b>	<b>5'801'000</b>	<b>2'484'000</b>

**\*Finanzplan 2026 bis 2030**

<b>Gestufter Erfolgsausweis</b>	<b>Finanzplan 2026</b>	<b>Finanzplan 2027</b>	<b>Finanzplan 2028</b>	<b>Finanzplan 2029</b>	<b>Finanzplan 2030</b>
<b>Betrieblicher Aufwand</b>	<b>11'141'600.00</b>	<b>11'386'400.00</b>	<b>11'512'600.00</b>	<b>11'891'800.00</b>	<b>11'829'900.00</b>
30 Personalaufwand	5'040'500.00	5'151'000.00	5'264'000.00	5'359'400.00	5'456'900.00
31 Sach- und übriger Aufwand	2'418'200.00	2'456'100.00	2'396'600.00	2'533'200.00	2'342'700.00
33 Abschreibungen	725'200.00	795'900.00	845'900.00	974'600.00	991'600.00
35 Einlagen	5'000.00	5'000.00	5'000.00	5'000.00	5'000.00
36 Transferaufwand	2'591'500.00	2'617'200.00	2'639'900.00	2'658'400.00	2'680'000.00
37 Durchlaufende Beiträge					
39 Interne Verrechnungen	361'200.00	361'200.00	361'200.00	361'200.00	353'700.00
<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>10'589'600.00</b>	<b>10'639'800.00</b>	<b>10'731'800.00</b>	<b>10'855'800.00</b>	<b>10'974'300.00</b>
40 Fiskalertrag	7'322'100.00	7'361'500.00	7'441'000.00	7'552'400.00	7'665'500.00
41 Regalien und Konzessionen					
42 Entgelte	1'165'500.00	1'166'200.00	1'168'500.00	1'170'800.00	1'173'200.00
43 Verschiedene Erträge	1'000.00	1'000.00	1'000.00	1'000.00	1'000.00
45 Entnahmen	3'000.00	3'000.00	3'000.00	3'000.00	3'000.00
46 Transferertrag	1'736'800.00	1'746'900.00	1'757'100.00	1'767'400.00	1'777'900.00
47 Durchlaufende Beiträge					
49 Interne Verrechnungen	361'200.00	361'200.00	361'200.00	361'200.00	353'700.00
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>-552'000.00</b>	<b>-746'600.00</b>	<b>-780'800.00</b>	<b>-1'036'000.00</b>	<b>-855'600.00</b>
34 Finanzaufwand	92'400.00	104'600.00	142'000.00	238'600.00	355'900.00
44 Finanzertrag	186'700.00	183'900.00	179'100.00	179'300.00	179'500.00
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>94'300.00</b>	<b>79'300.00</b>	<b>37'100.00</b>	<b>-59'300.00</b>	<b>-176'400.00</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>-457'700.00</b>	<b>-667'300.00</b>	<b>-743'700.00</b>	<b>-1'095'300.00</b>	<b>-1'032'000.00</b>
38 Ausserordentlicher Aufwand					
48 Ausserordentlicher Ertrag	54'000.00	54'000.00	54'000.00	54'000.00	54'000.00
90 Spezialfinanzierungen und Fonds Aufwand/Ertrag	105'500.00	116'200.00	135'600.00	149'100.00	153'700.00
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>159'500.00</b>	<b>170'200.00</b>	<b>189'600.00</b>	<b>203'100.00</b>	<b>207'700.00</b>
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>-298'200.00</b>	<b>-497'100.00</b>	<b>-554'100.00</b>	<b>-892'200.00</b>	<b>-824'300.00</b>

### \*Grafik zum Finanzplan 2026 bis 2030

Die folgende Grafik zeigt die gemäss Finanzplan ausgewiesenen Aufwandüberschüsse bis zum Jahr 2030 (blau) und die Entwicklung des Bilanzüberschusses (Saldo aus den kumulierten Überschüssen und Defiziten der Erfolgsrechnung).



**\*Der Investitionsplan, der Finanzplan sowie die Grafik (Seiten 16-18) dienen der Information der Stimmberechtigten und sind nicht Gegenstand der Abstimmung über den Voranschlag!**